



EURÓPAI
BIZOTTSÁG

Brüsszel, 2019.11.4.
COM(2019) 562 final

ANNEX

MELLÉKLET

a következőhöz:

A Bizottság jelentése az Európai Parlamentnek és a Tanácsnak

a kettős felhasználású termékek kivitelére, transzferjére, brókertevékenységre és tranzitjára vonatkozó közösségi ellenőrzési rendszer kialakításáról szóló 428/2009/EK rendelet végrehajtásáról, ezen belül a kettős felhasználású termékek kivitelére, transzferjére, brókertevékenységre és tranzitjára vonatkozó közösségi ellenőrzési rendszer kialakításáról szóló 428/2009/EK tanácsi rendelet módosításáról szóló, 2014. április 16-i 599/2014/EU tanácsi rendelet értelmében a Bizottságra ruházott, felhatalmazáson alapuló jogi aktusok elfogadására vonatkozó hatáskör gyakorlásáról

MELLÉKLET

A 24. cikk alapján hozott és a Bizottságnak bejelentett tagállami intézkedések jegyzéke (nemzeti végrehajtási intézkedések)

Tagállam	Releváns jogi aktusok	Közigazgatási szankciók	Büntetőjogi szankciók
BE	- Az áruk tranzitjáról, kiviteléről és tranzitjáról és a kapcsolódó technológiáról szóló 1962. szeptember 11-i törvény - Az általános vám- és jövedéki törvény 231. cikke, amely meghatározza a jogsértés megállapítására és a büntetőeljárás lefolytatására hatáskörrel rendelkező hatóságot	- Az áruk értékének kétszereséig terjedő pénzbírság - Az áruk elkobzása („Az áruk lefoglalttá nyilvánítása”)	- 5 évig terjedő szabadságvesztés
BG	- A védelmi vonatkozású termékek és kettős felhasználású termékek és technológiák exportjának ellenőrzéséről szóló törvény (Állami Közlöny 2011.03.29./26. sz.) - Büntető törvénykönyv	- 500 000 BGN-ig (mintegy 250 000 EUR) terjedő pénzbírság (a törvény 72., 73. és 74. cikke)	- Tíz évig terjedő szabadságvesztés - Kétszázezer leváig (mintegy 100 000 EUR) terjedő pénzbírság (Büntető törvénykönyv 339b. cikk)

CY	- A védelemre (árúk kivitele) vonatkozó szabályozás (1993) - 312/2009. miniszteri rendelet	- 2 600 EUR-ig terjedő pénzbírság - A bíróság vagy bizonyos esetekben a vámhatóság elrendelheti az áruk elkobzását	- 3 évig terjedő szabadságvesztés
DE	- A külgazdasági törvény (2013. június 6.) (Außenwirtschaftsgesetz) – előírja a nemzeti és európai exportellenőrzési jogszabályok megsértése esetén alkalmazandó közigazgatási és büntetőjogi szankciókat - A külgazdasági rendelet (Außenwirtschaftsverordnung) és a közigazgatási szankciókról szóló törvény (Ordnungswidrigkeitengesetz) – a közigazgatási szankciók tekintetében kiegészíti a külgazdasági törvényt (megjegyzés: még a jogellenes export/brókertevékenység/technikai segítségnyújtás kísérlete is jogsértésnek minősülhet és büntetendő).	Egyénekre kiszabható szankciók (gondatlanság) - 500 000EUR-ig terjedő pénzbírság (a külgazdasági törvénynek az ENSZ/EU embargók, az uniós és a nemzeti exportellenőrzési jogszabályok megsértéséről szóló 19. szakasza) - 1 000 000 EUR-ig terjedő pénzbírság (a közigazgatási szankciókról szóló törvénynek a felügyeleti kötelezettségek megsértéséről szóló 130, 9 szakasza) A vállalkozásokra kiszabható szankciók (szándékosság vagy gondatlanság) - 10 000 000 EUR-ig terjedő pénzbüntetés a vezető beosztásban lévő személyek által	Ha a jogsértés szándékosságon alapul: - Pénzbírság vagy 15 évig terjedő szabadságvesztés (a külgazdasági törvénynek az ENSZ/EU embargók, az uniós és a nemzeti exportellenőrzési jogszabályok megsértéséről szóló 17., 18. szakasza) Ha a jogsértés súlyos gondatlanságon alapul: - Pénzbírság vagy 5 évig terjedő szabadságvesztés (az ENSZ/EU embargók megsértéséről szóló 17. szakasz).

		elkövetett bűncselekmények esetén (a közigazgatási szankciókról szóló törvény 30, 9 szakasza) - 500 000 EUR-ig terjedő pénzbüntetés a vezető beosztásban lévő személyek által elkövetett szabálysértések esetén (a közigazgatási szankciókról szóló törvény 30, 9 szakasza) Ha a jogsértést az alakiságok megértése jelenti: - Közigazgatási kényszerintézked ések (pénzbírságok és egyéb kényszerintézked ések) <i>Megjegyzés: az exportőr megbízhatósága az előfeltétele a kültgazdasági törvény 8. szakasza szerinti engedélyek kiadásának. Ezért az engedélyezési eljárás során figyelembe veszik az alakiságok (korábbi) megsértését, például egy</i>	
--	--	--	--

		vállalkozást kizárnak az egyszerűsített eljárásokból)	
DK	- A 2011. június 9-i 635. sz. törvény kihirdetése. - A 2018. szeptember 20-i 1156. sz. törvény (büntető törvénykönyv) kihirdetése.	- Nem alkalmazandó	Az exportellenőrzési szabályok megsértése: - Pénzbírság (meghatározott összeg nélkül) - 2 évig terjedő szabadságvesztés (a 2011. június 9-i 635. sz. törvény 2. §-a). Jogsértés súlyosító körülmények mellett: - 6 évig terjedő szabadságvesztés (a büntető törvénykönyv 114h. §-a).
EE	- A stratégiai árukról szóló törvény - Büntető törvénykönyv	- Mintegy 400 EUR-ig terjedő pénzbírság (természetes személy bejelentési kötelezettségének megsértése) - 640 EUR-ig terjedő pénzbírság (jogi személy bejelentési kötelezettségének megsértése)	– Pénzbírság (korlátlan) vagy – 20 évig terjedő szabadságvesztés
FI	- Büntető törvénykönyv		Ha a jogsértés szándékosságon alapul: - Jogi személyek esetén 850 000 EUR-ig terjedő pénzbírság - 4 évig terjedő

			szabadságvesztés (46. fejezet, 1–3. szakasz) Ha a jogsértés gondatlanságon alapul (csak a 428/2009/EK rendelet 4. cikke (4) bekezdésének megsértése esetén alkalmazandó): - Pénzbírság (maximális összeg nélkül) - 6 hónapig terjedő szabadságvesztés (46. fejezet, 12. szakasz)
FR	- Büntető törvénykönyv (411-6. cikk: a nemzet alapvető érdekeit esetlegesen sértő ismeret/árúk külföldi gazdálkodó egység részére történő szállítása vagy rendelkezésre bocsátása) - Vámjogi törvénykönyv (38., 414., 427. cikk: - Védelmi törvénykönyv (L1333-9/13. cikk, L2339-14–18. cikk, L2341-1–6. cikk, L2342-3–81. cikk) <i>Az összes fenti rendelkezést a tömegpusztító fegyverek proliferációja elleni küzdelemről</i>	- 225 000 EUR-ig terjedő pénzbírság - Az áru értékének háromszorosáig terjedő pénzbírság - Az áru elkobzása - 7 500 000 EUR-ig terjedő pénzbírság - 150 000 EUR-ig terjedő pénzbírság - Az áru elkobzása	- 15 évig terjedő szabadságvesztés - 5 évig terjedő szabadságvesztés - 30 évig terjedő vagy életfogytiglani szabadságvesztés - 5 évig terjedő általános eltiltás - 2 évig terjedő általános eltiltás

	szóló, 2011. március 14-i 2011- 266. sz. törvény vezette be - Védelmi törvénykönyv (2. rész., III. könyv, „Az információs rendszerek biztonsága” elnevezésű II. cím, I. fejezet – L2321- 2-2. és L2322-1. cikk)		
HR	- A kettős felhasználású termékek ellenőrzéséről szóló törvény (HL L 80/11., 68/13.)	- Az alakiságok megsértése esetén legalább 50 000 HRK (kb. 6 700 EUR) pénzbírság (22. és 23. cikk) - Más bűncselekmények (pl. engedély vagy bejelentés hiánya) esetén maximum 500 000,00 HRK- ig (kb. 68 000 EUR) terjedő pénzbírság	- 6 hónaptól 5 évig terjedő szabadságvesztés a külpolitikai érdekek veszélyeztetése vagy a nemzetközi kötelezettségek és szankciók megsértése esetén - Legalább 5 év szabadságvesztés legalább egy személy halála vagy jelentős anyagi kár esetén (24. cikk)
HU	- A kettős felhasználású termékek külkereskedelmi forgalmának engedélyezéséről szóló 13/2011. kormányrendelet (15. szakasz és 28. szakasz) - A Büntető Törvénykönyvről	- 300 EUR-tól 15 500 EUR-ig terjedő pénzbírság (közigazgatási alakiságok megsértése) - 15 500 EUR-tól 30 000 EUR-ig terjedő pénzbírság (az engedély kereteinek	- 1-től 5 évig terjedő szabadságvesztés (az engedély kereteinek túllépése a kül- és biztonságpolitikai vagy a proliferáció megakadályozásá ra vonatkozó kötelezettségek megsértésével)

	szóló 2012. évi C. törvény (330. szakasz)	túllépése a kül- és biztonságpolitikai vagy a proliferáció megakadályozására vonatkozó kötelezettségek megsértésével)	- 2-től 8 évig terjedő szabadságvesztés Nukleáris kettős felhasználású termékre elkövetett bűncselekmény - 1-től 3 évig terjedő szabadságvesztés (A fenti bűncselekmények előkészülete)
IE	- Az exportellenőrzésről szóló 2008. évi törvény	- Nem alkalmazandó	- 10 000 000 EUR-ig vagy az érintett áruk vagy technológia értékének háromszorosáig terjedő pénzbírság és/vagy - 5 évig terjedő szabadságvesztés
IT	- A 2017. december 15-i 221. sz. törvényerejű rendelet (18. cikk) <i>(megjegyzés: még a jogellenes export/brókertevek enység/technikai segítségnyújtás kísérlete is jogsértésnek minősülhet és büntetendő)</i>	Ha a jogsértést a közigazgatási alakiságok gondatlanságon alapuló megértése jelenti: - 15 000 EUR-tól 90 000 EUR-ig terjedő pénzbírság.	Ha a jogsértés szándékosságon alapul: - 250 000 EUR-ig terjedő pénzbírság és/vagy 6 évig terjedő szabadságvesztés (pl. engedély nélküli kivitel vagy tranzit esetén, hamis nyilatkozat és/vagy dokumentáció esetén) - Az áruk lefoglalása (vagy az exportőr tulajdonában lévő, azonos értékű más áruk lefoglalása)

LT	- A közigazgatási szabálysértésekről szóló törvénykönyv - Büntető törvénykönyv (2010. szeptember 26.)	A stratégiai termékek kivitelének, behozatalának, tranzitjának, valamint az e termékekkel végzett brókertevékenységeknek az engedélyezésére vonatkozó szabályok megsértése esetén kerül kiszabásra (a közigazgatási szabálysértésekről szóló törvénykönyv 141. cikke) - Egyének esetében 90 EUR-tól 170 EUR-ig terjedő pénzbírság - Jogi személyek vagy külföldi gazdálkodó egységek és más szervezetek leányvállalatainak vezetői esetében 300 EUR-tól 560 EUR-ig terjedő pénzbírság.	Ha a jogsértés stratégiai áruk csempészésére vonatkozik: - 3-tól 10 évig terjedő szabadságvesztés (a büntető törvénykönyv 199. cikkének (4) bekezdése)
LV	- A stratégiai jelentőségű áruk forgalmáról szóló törvény (2007. június 21.) - A közigazgatási szabálysértésekről szóló lett törvénykönyv (1984) - Vámjogi törvény (2016. június 2.) - Büntető törvény (1998. június 17.)	- 750 EUR-ig, jogi személy esetén 280 EUR-tól 7 100 EUR-ig terjedő pénzbírság - Az érintett áruk elkobzása alkalmazható. (A közigazgatási szabálysértésekről szóló lett törvénykönyv 179.¹ és 201.¹⁰ szakasza)	A stratégiai jelentőségű áruk forgalmáról szóló törvény rendelkezéseinek megsértése esetén: - Két évig terjedő szabadságvesztés - Közérdekű munka, a kapcsolódó gazdasági tevékenységek végzéséhez való jogoktól történő megfosztás (Büntető törvény 237. szakasza) Stratégiai jelentőségű áruk bármely módon

			történő jogellenes kivitele vagy behozatala esetén: - 12 évig terjedő szabadságvesztés - Ideiglenes szabadságelvonás (legfeljebb 3 hónap), - közérdekű munka, - Pénzbírság, a vagyon elkobzásával vagy anélkül. - Kapcsolódó gazdasági tevékenységek végzésének tilalma. Meghatározott foglalkozás gyakorlásának vagy meghatározott hivatal betöltésének öt évig terjedő tilalma (Büntető törvény 190.¹ szakasza).
LU	- Az exportellenőrzésről szóló 2018. június 27-i (módosított) törvény	- Egy vagy több tevékenység folytatásának hat hónapra korlátozott vagy végleges tilalma, bármely engedélyezés alkalmazásának legfeljebb hat hónapra történő felfüggesztése vagy napi 1250 EUR-ig terjedő, azonban összeségében 25 000 EUR-t meg nem haladó pénzbírság (az exportellenőrzésről szóló 2018. június 27-i (módosított)	- 251 EUR-tól 1 000 000 EUR-ig terjedő büntetőbírság, 8 naptól 10 évig terjedő szabadságvesztés vagy csak ezen szankciók egyike (az exportellenőrzésről szóló 2018. június 27-i törvény 57–61. cikke) (Megjegyzés: Ha a korlátozó intézkedések megszegésének eredménye jelentős anyagi haszonszerzés, a

		törvény 54. cikke).	pénzbírság a bűncselekménytől függően a összeg négyszeresére növelhető. Az exportellenőrzésről szóló 2018. június 27-i törvény 58. cikke)
NL	- A gazdasági bűncselekményekről szóló törvény (1950)	Ha a jogsértést az alakítások megértése jelenti: - 83 000 EUR-ig terjedő pénzbírság, vagy - Egy évig terjedő szabadságvesztés, vagy - Jóvátételi munka. További szankciók, pl. kapcsolódó gazdasági tevékenységek végzésének ideiglenes vagy végleges tilalma és/vagy a jogellenes ügylettel szerzett áruk és vagy nyereség elkobzása.	Ha a jogsértés szándékosságon alapul: - 830 000 EUR-ig terjedő pénzbírság, vagy - Hat évig terjedő szabadságvesztés, vagy - Jóvátételi munka. További szankciók, pl. kapcsolódó gazdasági tevékenységek végzésének ideiglenes vagy végleges tilalma és/vagy a jogellenes ügylettel szerzett áruk és vagy nyereség elkobzása.
AT	- A külkereskedelemlről szóló 2011. évi törvény - A nukleáris fegyverek elterjedésének megakadályozásáról szóló 2013. évi törvény (SKG 2013) - Büntető törvénykönyv	Egyes jogsértések – például a bejelentési követelmények megszegése – szabálysértésnek minősül: - 25 000 EUR-ig terjedő pénzbírság (a külkereskedelmi törvény 87. szakasza) vagy 40 000 EUR (az SKG 26. szakasza a 0 kategóriába tartozó termékek	A legtöbb jogsértés bűncselekménynek minősül: – büntetőbírság vagy szándékos elkövetés esetén három évig terjedő szabadságvesztés, minősített esetekben tíz évig terjedő szabadságvesztés (a külkereskedelmi törvény 79., 80., 82. szakasza, a büntető törvénykönyv 177b. szakasza a 0 kategóriába tartozó

		esetében)	termékek esetében) – büntetőbírság vagy gondatlanságból történő elkövetés esetén egy évig terjedő szabadságvesztés, minősített esetekben két évig terjedő szabadságvesztés (a külkereskedelmi törvény 79., 80., 82. szakasza, a büntető törvénykönyv 177c. szakasza a 0 kategóriába tartozó termékek esetében)
PL	- Az állambiztonság szempontjából stratégiai jelentőségű áruk, technológiák és szolgáltatások külföldi kereskedelméről szóló 2000. november 29-i törvény (a törvény 2019. május 21-én módosított, egységes szerkezetbe foglalt szövege) - Büntető törvénykönyv	- A kereskedelem-ellenőrzési hatóság által, a megfelelő közigazgatási határozattal (érvényes engedély nélküli kereskedés) kiszabott, 200 000 PLN-ig terjedő pénzbírság (37. cikk) - 100 000 PLN-ig terjedő pénzbírság: 1. a telekommunikációs információbiztonsági célra használt termékek tervezett behozatalára vagy uniós transzferjére vonatkozó, az importellenőrzési hatóság részére történő bejelentés	- 1-től 10 évig terjedő szabadságvesztés (a vonatkozó engedély hiányában folytatott vagy az engedélyben meghatározott feltételekkel ellentétes – akár nem szándékos – kereskedés) (33.1. cikk) - Pénzbírság, személyes szabadság korlátozása vagy 2 évig terjedő szabadságvesztés (ha az engedélyben meghatározott feltételekkel ellentétes kereskedést folytató személy nem szándékosan jár el, és ha ez a személy megteszi a 31. cikkének (1) bekezdésében említett

		elmulasztása (37a. cikk) 2. az engedélyben meghatározott feltételekkel ellentétes kereskedés (38. cikk) - 50 000 PLN-ig terjedő pénzbírság (bizonyos jogsértések: például a bejelentési követelmények megszegése) (39. cikk)	<i>intézkedéseket)</i> (33.2. cikk) - A jogellenes ügylettel szerzett áruk és vagy nyereség elkobzása.
PT	- 130/2015. sz. törvényerejű rendelet, július 9.	- Magánszemély esetén 15 000 EUR-ig, jogi személy esetén 30 000 EUR-ig terjedő pénzbírság (gondatlanság esetén a pénzbírság a felére csökken) - Mellékbüntetések alkalmazhatók, pl. az engedély alkalmazásának legfeljebb 2 évre történő felfüggesztése, a globális engedély 2 éves tilalma.	- Természetes személyek esetén legfeljebb 5 évig terjedő szabadságvesztés - Jogi személyek esetén 600 000 EUR-ig terjedő pénzbírság - Mellékbüntetések alkalmazhatók, pl. az engedély alkalmazásának legfeljebb 2 évre történő felfüggesztése, az exportórt elmarasztaló jogerős ítélet saját költségén történő közzététele
RO	- A kettős felhasználású termékek ellenőrzéséről szóló 2010.12.23-i 119. sz. sürgősségi kormányrendelet - A nemzetközi	- Alakiságok megsértése esetén 6500 EUR-ig terjedő pénzbírság (a 2010.12.23-i 119. sz. sürgősségi kormányrendelet	- Kettős felhasználású termékek engedély nélküli kivitele, újrakivitele/transzfere/brokertevék enység esetén 1-

	szankciók végrehajtásáról szóló 2008.12.4-i 202. sz. sürgősségi kormányrendelet	35. cikke, a 2008.12.4-i 202. sz. sürgősségi kormányrendelet 26. cikke)	től 5 évig terjedő szabadságvesztés (a 2012.11.19-i 187. sz. törvénnyel módosított 2010.12.23-i 119. sz. sürgősségi kormányrendelet 34. cikke)
SE	- A kettős felhasználású termékekről és a technikai segítségnyújtás ellenőrzéséről szóló (2000. évi 1064. sz.) törvény, 18–23. cikk	- Nem alkalmazandó (a kettős felhasználású termékek behozatalának ellenőrzésével és a technikai segítségnyújtással kapcsolatos bűncselekményeket kizárólag büntetőjogi szankciókkal sújtják).	- 150 000 SEK-ig terjedő pénzbírság vagy - Hat évig terjedő szabadságvesztés - Ezenfelül a bűncselekmény elkövetésével kapcsolatos vagyont (például áruk és pénz) elkobozható.
SI	- A kettős felhasználású termékek kivitelének ellenőrzését szabályozó törvény (ZNIBDR) - Az engedélyek és tanúsítványok kiállítására vonatkozó eljárásokról és a Bizottság kettős felhasználású termékek ellenőrzésére vonatkozó hatásköréről szóló rendelet - Büntető törvénykönyv - A jogi személyek büntetőjogi felelősségéről szóló törvény	- 125 000 EUR-ig terjedő pénzbírság, valamint jogi személy esetén 4 100 EUR-ig, magánszemélyek esetén 1 200 EUR-ig terjedő kiegészítő pénzbírság (ZNIBDR, 13. cikk) - 200 EUR-tól 10 000 EUR-ig terjedő pénzbírság és a felelős személy esetében 100 EUR-tól 1 200 EUR-ig terjedő kiegészítő pénzbírság (Az engedélyek és tanúsítványok	- 500 000 EUR-ig terjedő pénzbírság, vagy - Öt évig terjedő szabadságvesztés (Büntető törvénykönyv – 307. cikk), vagy - A vagyont lefoglalása, vagy - A jogi személy megszűnése (A jogi személyek büntetőjogi felelősségéről szóló törvény – 25. cikk)

		kiállítására vonatkozó eljárásokról és a Bizottság kettős felhasználású termékek ellenőrzésére vonatkozó hatásköréről szóló rendelet – 10. cikk: A bejelentési kötelezettségek megsértése)	
SK	A kettős felhasználású termékekről, valamint a Szlovák Köztársaság Nemzeti Tanácsa igazgatási díjakról szóló 145/1995 Coll. sz. törvényének módosításáról szóló (módosított) 39/2011. sz. törvény.	– 30 000 EUR-ig terjedő pénzbírság (a 32. cikk szerinti bűncselekmények) – 650 000 EUR-ig terjedő pénzbírság (a 33. cikk szerinti egyéb közigazgatási szabálysértések)	
UK	- Az exportellenőrzésről szóló 2008. évi rendelet (ECO 2008) - A vám- és jövedéki igazgatásról szóló 1979. évi törvény (CEMA)	– Nem alkalmazandó	A brit exportellenőrzési szabályok valamennyi megsértése bűncselekmény. Nem mindegyik büntetendő szabadságelvonással, ezt általában csak akkor írják elő, ha bizonyítást nyer az ellenőrzések szándékos megkerülése. A maximális szankció korlátlan pénzbüntetés vagy legfeljebb 10 év szabadságvesztés vagy mindkettő (CEMA/ECO 2008 – 35., 42., 152. cikk).